

Буйвол и нектарница. Филиппинская народная сказка

В одно жаркое утро буйвол прилёг отдохнуть в тени хинного дерева, которое росло недалеко от устья широкой реки. Вдруг на ветку над головой у него села птичка–нектарница.

– Как поживаешь, друг буйвол? – спросила она.

– Очень хорошо, малютка. Жарко только, правда?

– Правда, друг буйвол! Мне от жары очень захотелось пить, вот я и прилетела.

– Стоило лететь сюда! – насмешливо сказал буйвол. – Такой крохе, как ты, и одной капли хватит.

– Ты так думаешь, друг буйвол? – с притворным удивлением спросила птичка. – Поспорим, я выпью больше, чем ты.

– Больше, чем я? – захохотал буйвол. – Давай попробуем!

– Ты первый, – сказала нектарница, которая знала, что вот–вот начнётся прилив.

Буйвол встал, подошёл к берегу реки и начал пить. Но сколько воды он ни заглатывал, её в реке не убавлялось, а, наоборот, становилось больше и больше. Наконец буйвол уже не мог пить. Тогда нектарница начала над ним смеяться:

– Что же это ты, друг буйвол? По–моему, ты не только не убавил в реке воды, а ещё добавил – смотри, её теперь больше!

– Глупая, – сердито ответил буйвол, – разве ты не видишь, что мой живот чуть не лопается?

– Не знаю, не знаю, – сказала нектарница, – я вижу только, что воды ты добавил. Ну ладно, теперь буду пить я.

Она знала, что вода в реке в это время начинает спадать, и просто опустила клюв в воду – притворилась, что пьёт. Вода начала убывать, и буйвол увидел это, но не понял настоящей причины.

– Да, ты меня победила, – сказал он, сокрушённо покачивая головой. – Маленькая, а вон как воды в реке убавила!

– А ты ещё не верил мне! – крикнула глупому буйволу, заливаясь смехом, нектарница, потом вспорхнула – и только её и видели.

Буйвол же, с трудом передвигая ноги, побрёл опять под хинное дерево.